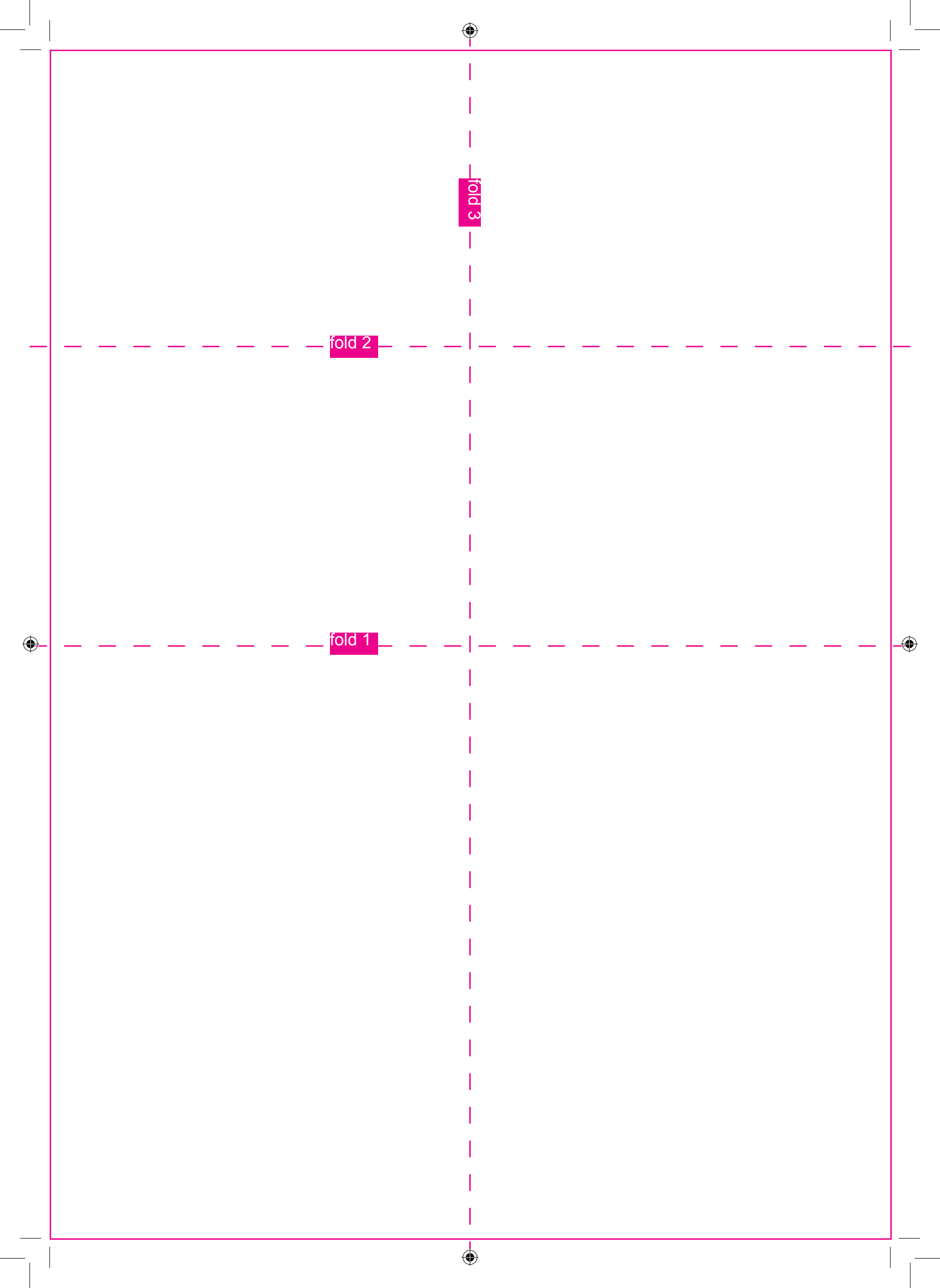
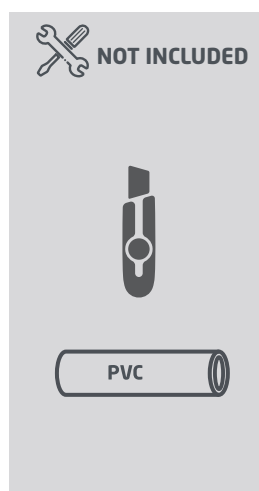
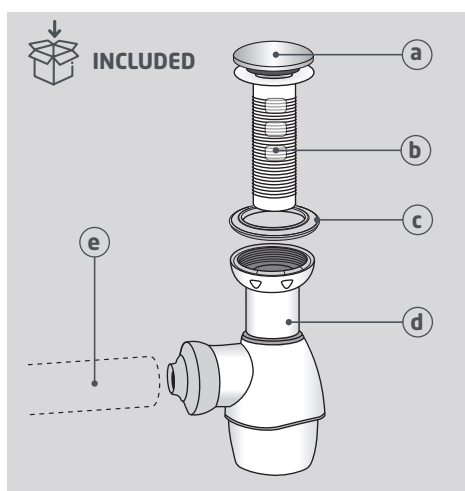






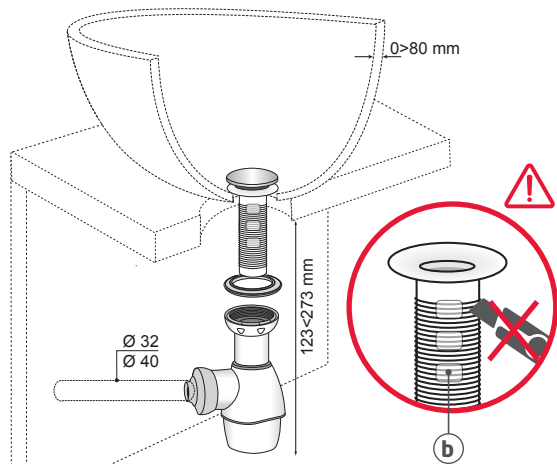
ALL IN ONE KIT

NOALLINONEKIT_220991
A 03/2023



A

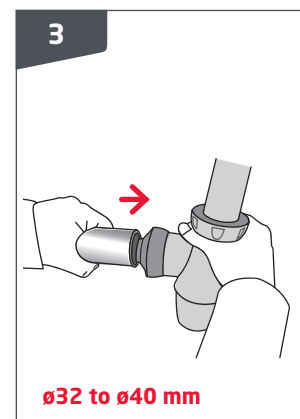
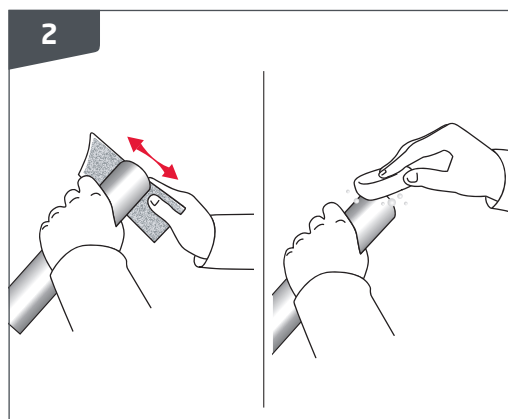
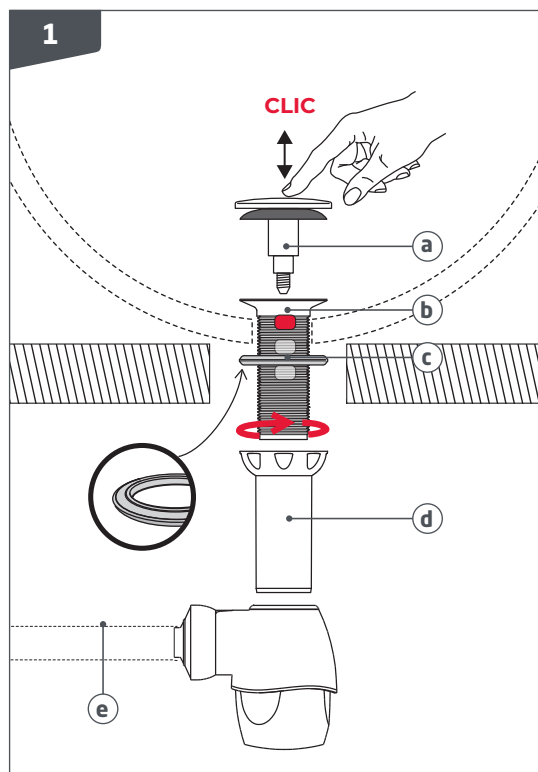
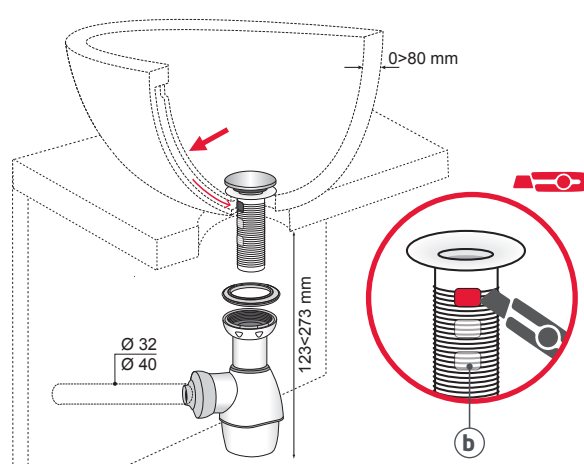
BASIN WITHOUT OVERFLOW



OR

B

BASIN WITH INTEGRATED OVERFLOW




CLEANING



www.wirquin.com

wirquin



ALL IN ONE KIT

FR TOUT EN 1 Ensemble complet pour lavabo avec ou sans trop-plein intégré.

- A** Pour lavabo sans trop-plein : Ne pas percer la bonde (b).
- B** Pour lavabo avec trop-plein intégré : Percer la bonde (b) face à la perforation du trop-plein intégré.
- 1-** Placer le joints (c) sur le corps de bonde (d). Visser la bonde (b) par le dessus.
- Visser le corps de bonde (d).
- 2-** Poncer une extrémité du tube d'évacuation, puis la savonner.
- 3-** Emboîter le tube dans le joint du siphon. Le joint universel permet un raccordement en D32 ou D40. Colle interdite.

Entretien : Nettoyer uniquement à l'eau savonneuse.

EN ALL IN 1 Complete kit for washbasin with or without built-in overflow.

- A** For washbasin without overflow: Don't break through the waste (b).
- B** For washbasin with built-in overflow: Break through the waste (b) in front of built-in overflow perforation.
- 1-** Place washer (c) on the body waste (d). Screw waste (b) into pipe (d). Push pipe (d) into the body waste.
- 2-** Sand and soap one end of the waste pipe.
- 3-** Fit the pipe into the trap washer. The universal washer allows connection in Ø32 and Ø40. Do not glue.

Care: Only clean with soapy water.

NL ALLES-IN-EEN Afvoerset voor wastafel met of zonder geïntegreerde overloop.

- A** Voor wastafel zonder overloop: Maak perforaties in de plug (b) niet open.
- B** Voor wastafel met ingebouwde overloop: Maak in de plug (b) de ingebouwde overloopperforatie open.
- 1-** Plaats dichting (c) op buis (d). Schroef plug (b) van bovenaf in buis (d). Duw buis (d) in de sifon.
- 2-** Een uiteinde van de afvoerpijp schuren en inzepen.
- 3-** Steek de afvoerbuïs in de dichting van de sifon. De universele dichting is geschikt voor Ø32 en Ø40. Gebruik geen lijm.

Onderhoud: Enkel schoonmaken met zeepwater.

ES TODO EN 1 Kit completo para lavabo con o sin rebosadero integrado.

- A** Para lavabo sin rebosadero: No perforar el desagüe (b).
- B** Para lavabo con rebosadero integrado: Perforar el desagüe (b) frente a la perforación del rebosadero integrado.
- 1-** Colocar la junta (c) en el cuerpo del desagüe (d). Atornillar el desagüe (b) desde arriba.
- Atornillar el cuerpo del desagüe (d).
- 2-** Lijar y enjabonar un extremo del tubo de desagüe.
- 3-** Encajar el tubo en la junta del sifón. La junta universal permite una conexión en Ø32, Ø40. No utilizar pegamento.

Cuidado: Limpiar solo con agua jabonosa.

IT TUTTO IN UNO Kit completo per lavabo con o senza troppo pieno.

- A** Per lavabo senza troppo pieno: Non perforare la piletta (b).
- B** Per lavabo con troppo pieno: Perforare la piletta (b) in fronte al foro del troppo pieno.
- 1-** Posizionare la guarnizione (c) sul corpo di piletta (d). Avvitare la piletta (b) dall'alto. Avvitare il corpo di piletta (d).
- 2-** Levigare un'estremità del tubo di scarico poi saponarla.
- 3-** Inserire il tubo nella guarnizione del sifone. La guarnizione universale permette il collegamento in D32 e D40. E vietare usate colla.

Manutenzione: Pulire solo con acqua saponata.

PT TODO EN 1 Kit completo para lavatório com o respiro integrado.

- A** Para lavatório sem respiro: Não perfurar o tubo de evacuação (b).
- B** Para lavatório com respiro integrado: Perfurar o tubo de evacuação (b) no local de nível que tenha o respiro integrado.
- 1-** Colocar a junta (c) no corpo do tubo de roscar (d). Aparafusar o corpo da válvula (b) por cima ao tubo de evacuação (d).
- 2-** Ligar e ensaboar um extremo do tubo de evacuação.
- 3-** Encaixar o tubo na junta do sifão. A junta universal permite uma conexão em Ø32, Ø40. Não utilizar cola.

Cuidado: Limpar só com água e sabão.

DE ALL IN 1 Komplettsatz für Waschbecken mit oder ohne integrierten Überlauf.

- A** Waschbecken ohne Überlauf: Keine Öffnung in der Ablaufgarnitur (b) anbringen.
- B** Waschbecken mit integriertem Überlauf: In der Ablaufgarnitur (b) gegenüber dem integrierten Überlauf eine Öffnung anbringen.
- 1-** Dichtung (c) am Körper (d) der Ablaufgarnitur anbringen. Ablaufgarnitur (b) von oben aufschrauben. Körper (d) der Ablaufgarnitur anschrauben.
- 2-** Ende des Ablaufrohrs anschleifen und einseifen.
- 3-** Das Rohr in die Siphondichtung einsetzen. Die Universaldichtung ist für Rohre mit Ø32, Ø40 geeignet. Nicht verkleben.

Pflege: Ausschließlich mit Seifenwasser reinigen.

PL ALL IN 1 Kompletny zestaw do umywalki ze zintegrowanym przelewem lub bez.

- A** W przypadku umywalki bez przelewu: Nie przebijać odpływu (b).
- B** W przypadku umywalki ze zintegrowanym przelewem: wywiercić odpływ (b) naprzeciwko otworu zintegrowanego przelewu.
- 1-** Umieścić podkładkę (c) na odpływie korpusu (d). Wkręcić odpływ (b) w rurę (d).
- 2-** Przeszlifuj jeden koniec rury odprowadzającej, a następnie namydl ją.
- 3-** Włożyć rurkę do syfonu z uszczelką. Uniwersalna uszczelka umożliwia połączenie w D32, D40. Klej zabroniony.

Konserwacja: Czyścić tylko wodą z mydłem.

RO Set ALL IN 1 pentru lavoar cu sau fără preaplin.

- A** Pentru lavoar fără preaplin: nu decupați ventilul (b).
- B** Pentru lavoar cu preaplin: decupați ventilul (b) în dreptul preaplinului.
- 1-** Așezați garnitura (c) în corpul ventilului d. Înșurubați ventilul (b) în țeava (d). Conectați țeava (d) de corpul sifonului.
- 2-** Utilizați bandă abrazivă și săpun pentru a curăța un capăt al țevii de evacuare.
- 3-** Conectați țeava cu sifonul. Garnitura universală permite conectarea țevilor de diametru Ø32 și Ø40. Nu lipiți.

Întreținere: utilizați doar apă și săpun.

RU ALL IN 1 ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКТ ДЛЯ УМЫВАЛЬНИКА СО ВСТРОЕННЫМ ПЕРЕЛИВОМ ИЛИ БЕЗ НЕГО.

- A** Для раковины без перелива: не пробивать слив (b).
- B** Для раковины со встроенным переливом: Пробейте слив (b) перед перфорацией встроенного перелива.
- 1-** Поместить прокладку (c) на корпус слива (d). Завинтить заглушку (b) сверху.
- Привинтить сливной корпус (d).
- 2-** Произведите зачистку одного конца трубы, затем намыльте его.
- 3-** Вставьте трубку в уплотнение сифона. Универсальное соединение позволяет выполнять установку Ø32 и Ø40. Не использовать клей.

Уход: Очистка только мыльным раствором.

EL ΟΛΑ ΣΕ 1 ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ ΓΙΑ ΝΙΠΤΗΡΑ ΜΕ Η ΧΩΡΙΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ.

- A** Για νιπτήρα χωρίς υπερχειλίσση: Μην τρυπήσετε την βαλβίδα (b).
- B** Για νιπτήρα με ενσωματωμένη υπερχειλίσση: Τρυπήστε τη βαλβίδα (b) αντιμετώπιζα με το τρύπημα της ενσωματωμένης υπερχειλίσσης.
- 1-** Τοποθετήστε το παρέμβυσμα (c) στο σώμα της βαλβίδας (d). Βιδώστε τη βαλβίδα (b) από πάνω.
- Βιδώστε το σώμα της βαλβίδας (d).
- 2-** Τρίψτε το ένα άκρο του σωλήνα αποχέτευσης και στη συνέχεια σαπουνίστε το.
- 3-** Προσαρμόστε τον σωλήνα στο παρέμβυσμα του σιφονιού. Το παρέμβυσμα γενικής χρήσης επιτρέπει μια ένωση Ø32, Ø40. Απαγορεύεται η κόλλα.

Συντήρηση: Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο σαπουνόνερο.

BG ВСИЧКО В 1 Quick-Clac Пълен комплект за отваряне и затваряне за умивалник с външен преливник.

- A** За умивалник без преливник: Не пробивайте канализационната тръба (b).
- B** За умивалник с вграден преливник: Пробийте отвор на канализационната тръба (b) срещу отвора на вградения преливник.
- 1-** Поставете шайбите (c) върху тялото на затвора (d). Завинтете канализационната тръба (b) отгоре.
- Завинтете тялото (d) на затвора.
- 2-** Зашкурете единия край на канализационната тръба и я сапунисайте.
- 3-** Натиснете тръбата в шайбата на сифона. Универсалната шайба позволява свързване в Ø32 и Ø40. Не лепете.

Грижи: Почиствайте само със сапунена вода.

